



# **CEPOINT**

## **CEPOINT BILINGUAL SCHOOL**

### **Manual de Matriculación**

### **Enrollment Guide**

### **2024 – 2025**

## I. INTRODUCCIÓN / INTRODUCTION

Este manual está diseñado para orientar a los padres y tutores en el proceso de matriculación escolar y para proporcionar un conocimiento detallado de nuestra oferta académica. A continuación, se describen los pasos necesarios para completar la inscripción de su hijo/a en nuestra institución educativa.

This guide is designed to assist parents and guardians with the school enrollment process and to offer a comprehensive understanding of our academic programs. The following outlines the necessary steps to complete your child's enrollment at our educational institution.

## II. EDAD DE INGRESO / AGE OF ENTRY

<p><b>Educación Infantil:</b> 3 meses a 5 años. (A excepción de casos particulares)</p> <p><b>Educación Primaria:</b> 6 a 11 años. (A excepción de casos particulares)</p> <p><b>Educación Secundaria:</b> 12 a 18 años. (A excepción de casos particulares)</p>	<p><b>Early Childhood Education:</b> 3 months to 5 years old. (Except in special cases)</p> <p><b>Elementary Education:</b> 6 to 11 years old (except in special cases).</p> <p><b>High School Education:</b> 12 to 18 years (except in special cases).</p>
--	---

## III. PROGRAMA ACADÉMICO / ACADEMIC PROGRAM

<p><b>NIVEL INICIAL / EARLY CHILDHOOD EDUCATION</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Método Point: Programa multisensorial</li> <li>• Programa de psicomotricidad</li> <li>• Programa Bilingüe de Amco a partir de Aprendiendo II : Enlace y At the Top</li> <li>• Programa de las emociones Happy</li> <li>• Danza</li> <li>• Natación</li> <li>• Programa de Excursiones Educativas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Point Method, Multisensory program</li> <li>• Psychomotricity Program</li> <li>• Amco's Bilingual Program from Learning II: Enlace and At the Top.</li> <li>• Happy Program</li> <li>• Dancing Class</li> <li>• Swimming Class</li> <li>• Educational Excursions Program</li> </ul>
<p><b>NIVEL PRIMARIO / ELEMENTARY EDUCATION</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Currículo Cepoint por competencias alineado con el MINERD.</li> <li>• Artes del Lenguaje Inglés (ALI) alineado a Common Core State Standards utilizando los siguientes programas: -Amco en inglés desde 1ro hasta 3ro de Primaria. -Odyssey de Richmond Solutions de 4to a 6to de Primaria -Oxford en la Secundaria</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cepoint competency-based curriculum aligned with MINERD.</li> <li>• English Language Arts, aligned to Common Core State Standards using the following programs: -Lead Program from 1st through 3rd grade. -Odyssey from 4th to 6th grade. -Oxford in High School</li> </ul>
<p><b>NIVEL SECUNDARIO / HIGH SCHOOL</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Método Singapur para las matemáticas</li> <li>• Francés como lengua extranjera.</li> <li>• Programa de las emociones Happy</li> <li>• Programa de Robótica</li> <li>• Programa de informática con certificación Microsoft</li> <li>• Programa de Ajedrez</li> <li>• Educación Física</li> <li>• Danza</li> <li>• Natación</li> <li>• Fútbol / Voleibol</li> <li>• Programa de Desarrollo de Talentos/Materias Electivas</li> <li>• Programa de Excursiones Educativas</li> <li>• Programa de Emprendimiento</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Singapore Method for Mathematics</li> <li>• French as a Foreign Language.</li> <li>• Happy Program</li> <li>• Robotics program</li> <li>• Computer program with Microsoft certification</li> <li>• Chess Program</li> <li>• Physical Education</li> <li>• Dance Class</li> <li>• Swimming Class</li> <li>• Soccer / Volleyball</li> <li>• Talent Development/Elective Subjects Program</li> <li>• Educational Field Trip Program</li> <li>• Entrepreneurship Program</li> </ul>



#### **IV. PROCESO DE PRE INSCRIPCIÓN (ESTUDIANTES NUEVO INGRESO) ENROLLMENT PROCESS (NEW STUDENTS)**

Antes de proceder con la inscripción, es imperativo completar el proceso de pre admisión. Este incluye la administración de exámenes de ingreso al estudiante y la realización de una entrevista personal con el Departamento de Orientación y Psicología.

Before proceeding with enrollment, it is imperative to complete the pre-admission process. This includes the administration of entrance exams and the completion of a personal interview with the Psychology Department.

#### **V. PROCEDIMIENTO POSTERIOR A LA APROBACIÓN DEL EXAMEN DE ADMISIÓN/ PROCEDURE AFTER PASSING THE ADMISSION TEST**

Luego del estudiante aprobar el examen de admisión, se realizará una entrevista con la familia. La inscripción formal se completará cuando se entreguen todos los documentos requeridos y se realizará el pago de la admisión. Al concluir satisfactoriamente este proceso, se reservará un cupo para el estudiante por un período de 10 días. Si, al finalizar este plazo, no se ha formalizado la inscripción, el proceso será anulado.

After the admission tests, the school will interview the family. We will complete the formal enrollment once the family submits all required documents and pays the admission fee. Upon completing this stage, a 10-day reservation will be made for the student. If the enrollment period expires without formalization, the process will be canceled.

#### **VI. MATRICULACIÓN DE ESTUDIANTES DE NUEVO INGRESO PROVENIENTES DEL EXTRANJERO/ ENROLLMENT OF STUDENTS FROM ABROAD**

Los estudiantes que provengan del extranjero deben presentar la validación de sus notas por el Ministerio de Educación. Estas notas deben estar apostilladas en el país de origen, traducidas al español y certificadas por la Procuraduría General de la República Dominicana.

Students coming from abroad must present the validation of their grades by the Ministry of Education. These grades must be apostilled in the country of origin, translated into Spanish, and certified by the Attorney General's Office of the Dominican Republic.



## VII. REQUISITOS DE INSCRIPCIÓN / ENROLLMENT REQUIREMENTS

Para formalizar la inscripción, es necesario que entregan la siguiente documentación / To formalize the enrollment, it is necessary to submit the following documentation:

<ul style="list-style-type: none"><li>• Dos fotos recientes tamaño 2 x 2</li><li>• Acta de Nacimiento del estudiante: original</li><li>• Identificación de los Padres/Tutores: Copia de la identificación oficial de los padres o tutores (cédulas o pasaportes)</li><li>• Carta de saldo y recomendación del colegio anterior</li><li>• Calificaciones Anteriores: Reporte de calificaciones del último año escolar cursado</li><li>• Copia del carnet de vacunas</li><li>• Copia del seguro medico</li><li>• Pago examen de Admisión \$1,000 (A partir de Aprendiendo III hasta la Secundaria) no reembolsable.</li><li>• Importe de la matrícula.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Two recent 2 x 2 photos</li><li>• Student's Birth Certificate: Original</li><li>• Parent/Guardian Identification: Copy of official identification of parents or guardians (ID cards or passports)</li><li>• Letter of balance and recommendation from previous school</li><li>• Previous Grades: Report card for the last school year completed.</li><li>• Copy of immunization record</li><li>• Copy of medical insurance</li><li>• Admission test fee \$1,000 (from Learning III through High School) non-refundable.</li><li>• Tuition fee.</li></ul>
--	--

## VIII. DOCUMENTOS A LLENAR Y DEVOLVER AL COLEGIO / DOCUMENTS TO BE COMPLETED AND RETURNED TO THE SCHOOL

<ul style="list-style-type: none"><li>• Ficha de Matriculación</li><li>• Fichas Médicas: Pediátrica, Oftalmológica y Dental</li><li>• Formulario de Entrevista Familiar</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Enrollment Form</li><li>• Medical Forms: Pediatric, Optometric, and Dental</li><li>• Family Interview Form</li></ul>
---	--

## IX. COSTOS / TUITION FEES

El costo de la colegiatura depende del grado al cual asistirá el estudiante. Consiste en un pago global que se divide en 11 mensualidades, además de una cuota de matriculación.

The tuition fee depends on the grade the student will attend. It consists of a lump sum payment divided into 11 monthly installments, plus a registration fee.



## X. FORMAS DE PAGO / PAYMENT OPTIONS

Ponemos a su disposición las siguientes opciones de pago para su comodidad / We offer the following payment options for your convenience:

<p><b>1. Pago Único</b></p> <p>Esta opción consiste en realizar el pago completo de la colegiatura al inicio del año escolar. Al elegir esta alternativa, usted recibirá un 10% de descuento. Una vez seleccionada esta opción, no se permitirán cambios en las condiciones acordadas.</p>	<p><b>1. Single Payment</b></p> <p>This option consists of making the full tuition payment at the beginning of the school year. By choosing this option, you will receive a 10% discount. Once this option is selected, no changes to the agreed conditions will be allowed.</p>
<p><b>2. Pago General Dividido en 2 Cuotas</b></p> <p>Consiste en pagar la primera cuota al inicio del año escolar y la segunda en el mes de enero. Al optar por esta modalidad, usted recibirá un 5% de descuento. Una vez seleccionada esta opción, no se permitirán cambios en las condiciones acordadas.</p>	<p><b>2. General Payment Divided in 2 installments</b></p> <p>This consists of paying the first installment at the beginning of the school year and the second in January. By choosing this option, you will receive a 5% discount. Once this option is selected, no changes to the agreed conditions will be allowed.</p>
<p><b>3. Pago Mensual</b></p> <p>Esta opción consiste en pagar la colegiatura en 11 mensualidades. Los pagos realizados antes del día 15 de cada mes tendrán descuentos aplicados automáticamente. Si el pago se realiza después de esta fecha, el descuento se perderá automáticamente. Una vez seleccionada esta opción, no se permitirán cambios en las condiciones acordadas.</p>	<p><b>3. Monthly Payment</b></p> <p>This option consists of paying tuition in 11 monthly installments. Payments made before the 15th of each month will have discounts automatically applied. If payment is made after this date, the discount will be automatically lost. Once this option is selected, no changes to the agreed conditions will be allowed.</p>

## XI. METODOS DE PAGO / PAYMENT METHODS

Ponemos a su disposición varias opciones para facilitar el pago de la matrícula y otros cargos escolares / We offer you several options to facilitate the payment of tuition and other fees.

<p><b>1. Pago en Efectivo:</b> Puede realizarse directamente en la oficina de administración del colegio.</p> <p><b>2. Pago con Tarjeta de Débito/ Crédito:</b> Aceptamos pagos con tarjetas de crédito y débito en la oficina de administración del colegio.</p> <p><b>3. Transferencia Bancaria:</b> Los pagos pueden realizarse mediante transferencia a la cuenta bancaria del colegio. <b>Asegúrese de incluir el nombre completo del estudiante en la referencia de la transferencia.</b></p>	<p><b>1. Cash Payment:</b> It can be made directly at the school's administration office.</p> <p><b>2. Debit/ Credit Card Payment:</b> We accept credit and debit card payments at the school administration office.</p> <p><b>3. Bank Transfer:</b> Payments can be made by bank transfer to the school's bank account. <b>Be sure to include the student's full name on the transfer reference.</b></p>
---	---



## XII. MATRICULACIONES TARDÍAS / LATE ENROLLMENTS

- Los estudiantes nuevos que ingresen en el segundo semestre (de enero en adelante) pagarán el 60% de la cuota de matriculación.
- Si al momento de la matriculación se está llevando a cabo el proceso de pre-matricula para el próximo año escolar, solo se permitirá la matriculación una vez ambos procesos hayan sido completados en su totalidad. No se permitirán cambios en las condiciones acordadas.
- New students entering in the second semester (January onwards) will pay 60% of the registration fee.
- If the pre-enrollment process for the next school year is underway at the time of enrollment, enrollment will only be permitted once both processes have been fully completed. No changes to the agreed conditions will be allowed.

## XIII. POLÍTICA DE REEMBOLSO DE MATRÍCULA / TUITION REFUND POLICY

- En caso de que los padres decidan no matricular a su(s) hijo(s) en el colegio por el motivo que sea, se reembolsará el 50% de los montos pagados correspondientes a la matrícula. Este reembolso se realizará en un plazo de 15 días a partir de la recepción de la comunicación escrita por parte de los padres.
- La notificación deberá ser entregada al colegio antes del 30 de mayo del año en curso. A partir de esta fecha, no se aplicará ningún reembolso.
- If parents decide not to enroll their child or children in the school for any reason, 50% of the amount paid for tuition will be reimbursed. This refund will be made within 15 days of receipt of the written notice from the parents.
- The notification must be delivered to the school before May 30 of the current year. After this date, no reimbursement will be made.

El pago de la pre-matriculación o matriculación y de la prueba de admisión no son reembolsables.  
The pre-registration or registration fee and the admission test are non-refundable.

## XIV. DESCUENTOS/ DISCOUNTS

Se aplicarán los siguientes descuentos por hermano / Discounts per sibling apply as follows:

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• 5% para el segundo hijo</li><li>• 10% para el tercer hijo</li><li>• 15% para el cuarto hijo.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• 5% for the second child</li><li>• 10% for the third child</li><li>• 15% for the fourth child.</li></ul> |
|--|---|

Cabe destacar que estos descuentos no se aplican a la cuota de inscripción ni a otros planes o servicios fuera del monto de escolaridad.

It is important to clarify that these discounts do not apply to the registration fee or other plans or services outside of the tuition amount.



## XV. PAGOS ATRASADOS/ PAYMENT ARREARS

Los estudiantes con dos o más mensualidades vencidas perderán automáticamente el derecho a participar en actividades extraescolares, como natación, danza, y fútbol, así como en el servicio de comedor, hasta que se regularicen los pagos. Mientras tanto, los padres deberán proporcionar el almuerzo diario para su(s) hijo(s) hasta que el servicio sea restablecido.

Students with two or more overdue monthly payments will not be allowed to participate in extracurricular activities such as swimming, ballet, gymnastics, and soccer. In addition, they will not be able to use the lunchroom service until their payments are up to date. During this time, parents must provide lunch for their child or children until the service is reinstated.

## XVI. CONSIDERACIONES IMPORTANTES / IMPORTANT INFORMATION

- Para ingresar a los grados de Educación Temprana, el estudiante debe cumplir con la edad requerida para el nivel antes del 31 de diciembre del año en curso. No se permitirán excepciones a esta normativa.
- Las tutorías, sala de tareas, programas especiales y otros servicios tienen un costo adicional al de la escolaridad.

**Nota: El monto correspondiente a la matrícula no es reembolsable ni transferible a otro año escolar o a otro estudiante.**

- To enroll in the Early Childhood Grades, a student must meet the age requirement for the level by December 31 of the current year. This policy does not allow any exceptions.
- Additional charges apply for tutoring, homework room, special programs, and other services in addition to tuition.

**Please keep in mind the following: Tuition fees are non-refundable and cannot be transferred to another school year or another student.**

## XVII. HORARIOS / SCHEDULES

Educación Infantil: 8:00 am - 04:30 pm.

Educación Primaria: 7:45 am - 4:30 pm.

Educación Secundaria: 8:00 am - 3:30 pm.

Early Childhood: 8:00 am - 4:30 pm.

Elementary: 7:45 am - 4:30 pm.

High School: 8:00 am - 3:30 pm.



## XVIII. POLÍTICAS Y NORMATIVAS / POLICIES AND REGULATIONS

<p><b>Disciplina</b> Los estudiantes deben seguir las reglas de conducta establecidas por la institución.</p> <p><b>Asistencia</b> Se requiere una asistencia mínima del 90% para aprobar el año escolar.</p> <p><b>Uso de Uniformes</b> El uso del uniforme escolar es obligatorio todos los días.</p>	<p><b>Discipline</b> Students must follow the rules of conduct established by the institution.</p> <p><b>Attendance</b> A minimum attendance of 90% is required to pass the school year.</p> <p><b>Use of Uniforms</b> The use of the school uniform is mandatory every day.</p>
---	--

## XIX. TARIFAS POR GRADO / FEES PER GRADE

OPCIONES DE PAGO PAYMENT OPTIONS		OPCIÓN 1 1 <sup>ST</sup> OPTION	OPCIÓN 2 2 <sup>ND</sup> OPTION		OPCIÓN 3 3 <sup>RD</sup> OPTION	
		PAGO TOTAL	1 <sup>ER</sup> PAGO	2 <sup>DO</sup> PAGO	CUOTA INICIAL	11 CUOTAS MENSUALES
NIVEL/ LEVEL	GRADO/ GRADE	FULL PAYMENT	1 <sup>ST</sup> PAYMENT	2 <sup>ND</sup> PAYMENT	INITIAL FEE	11 MONTHLY PAYMENT
PRESCOLAR / EARLY CHILDHOOD	PASITOS 3 MESES-1 AÑO	261,600	130,800	130,800	24,000	21,600
	JUGUETON I 1-2 AÑOS	261,600	130,800	130,800	24,000	21,600
	JUGUETON II 2-3 AÑOS	274,800	137,400	137,400	24,000	22,800
	APRENDIENDO I PRE-KINDER	300,000	150,000	150,000	36,000	24,000
	APRENDIENDO II KINDER	313,200	156,600	156,600	36,000	25,200
	APRENDIENDO III PRE PRIMARIO	342,000	171,000	171,000	38,400	27,600
PRIMARIA / ELEMENTARY	1ERO. -2DO. 1ST – 2ND	358,800	179,400	179,400	42,000	28,800
	3RO. – 6TO. 3RD- 6TH	358,800	179,400	179,400	42,000	28,800
SECUNDARIA / HIGH SCHOOL	1RO.- 6TO. 7TH – 12TH	372,000	186,000	186,000	42,000	30,000

